

Глава X

Джоффи (имя)

Мне потребовалось много времени, чтобы объяснить маме, сколько денег я получил от этого. Я сказала на языке жестов: "Мои учителя и одноклассники помогли мне достать немного, и я скопила немного собственных денег с моей обычной работы, ты не веришь мне, мама? Я хорошо учился, работал экскурсоводом в большом городе и был очень прибыльным переводчиком. Ты видел брата, который ушел? Он был очень милым, одолжил мне много денег, помог найти работу, а теперь, мама, мне нужно возвращаться на работу."

Когда я ушел, мама принесла мне маленький карманчик с чайными яйцами, и я поехал на поезде в Шэньян и вернулся в школу на полтора дня.

Это был полный перерыв, но в школе еще довольно много учеников, которые не ездят домой на каникулы. В общежитии все еще была Бобо, и она осталась здесь, чтобы сопровождать своего парня, который готовился к экзаменам в школе.

Я взял выходной и набрал номер, который Чэн Цзяян оставил для меня. Человек, который ответил на звонок, был человеком, который говорил с преувеличенным вьющимся языком, типичным для местных акцентов.

"Вам нужен здесь франкоязычный гид? Чэн Цзяян дал мне твой номер."

"Упс, ты разговариваешь по телефону, я думал, ты пропал. Заходите, и я дам вам счет".

Я нашла турагентство и познакомилась с У Сяопином, другом Чэн Цзяяна. Он посмотрел на меня и с подозрением подумал: "Сколько тебе лет, девочка? Ты закончил среднюю школу?"

"Двадцать один". "Первокурсник", - сказал я, - "младший курс". До следующего семестра.

"Я попросил Чэн Цзяяна найти мне квалифицированного переводчика, как он достал мне девчачью штучку ах."

"Ты не слышал, как я говорю по-французски, откуда ты знаешь, что я не умею? Ты возьмешь комментарий, а я дам тебе живую интерпретацию".

Я уверен, что этот человек не знает французского, я блефовал.

Человек засмеялся: "Давай, малышка, я тоже должна тебе доверять, ударив Чэна Цзяяна, он несколько раз звонил в Канаду и просил тебя доложить сюда". Я позволю кому-нибудь достать вам информацию ах, в любом случае, привести туристов в аэропорт, пойти в ресторан эти слова у вас нет проблем, везде, есть наземная компания, не слишком трудно".

Французский тур продлился в стране 15 дней, маршрут - Пекин-Ксиань-Чэнду-Куньмин-Гуйлинь-Шанхай, перед отъездом из Шанхая и возвращением домой.

Я купила достаточно еды и воды, чтобы в моей комнате в общежитии можно было перефразировать на практичный французский и перефразировать слова. Это первая серьезная работа на неполный рабочий день, и Чэн Цзяян сказал, что доходы очень хорошие, так что не будьте бездельничать.

Перед приездом туристической группы мы с Бо вышли на улицы, чтобы купить себе другую

пару сандалий с мягкой подошвой, практикуюсь в улыбке перед **, раскрывая многочисленные белые зубы: "Soyez les bienvenues en Chine!" (Добро пожаловать в Китай).

На следующий день я подобрала эту экскурсионную группу из более чем 30 французов, и первой остановкой было съесть знаменитую жареную утку. Старик за одним столом со мной съел 20 буррито и спросил меня: "Из какого шоколадного соуса сделан этот соус?"

Я спросил официанта, и он ответил: "Мука, особые ингредиенты".

Я посмотрел его вверх и понял, что термин "специальные ингредиенты" действительно хорош для того, чтобы ответить на все вопросы о кейтеринге.

Приехав в отель и сделав небольшой перерыв, мы отправились на очередную экскурсию по Запретному городу. Во время туристического сезона экскурсионные группы идут от группы к группе, и я должен объяснить достопримечательности, с одной стороны, и собрать туристов, с другой стороны, чтобы обеспечить единство, никто не пропал без вести. К счастью, я хорошо справился с домашним заданием и тяжело запомнил объяснения. Во время посещения дворцов и музеев я порой не очень хорошо владел информацией, но мне удавалось точно передать ее.

В течение следующих двух дней я возглавил группу, чтобы посетить 13-й Мавзолей, Храм Неба и Бадалина, и встретил еще одну пару французов в 13-м Мавзолее, лидер был человеком, который следовал за нами весь путь.

Я учился в этом городе два года, и мне никогда не удавалось получить хорошее представление о местных, маслянистых людях. Я сделала глоток минеральной воды: "Точно".

"Увидел это. Я наблюдал за тобой вчера в Запретном городе".

Я взглянул на него.

Большой процент мужчин в этом городе думают, что знают все.

"Знаешь почему?"

Я сделаю еще один глоток воды.

"Посмотри на себя, разговариваешь с такой силой, что даже не слишком устал."

Не могу сказать, хорошо это или плохо слышать.

"Чем ты занимаешься? Ты не собираешься объяснять? Ты все еще руководишь такой командой?"

"К чему такая спешка? Разве нет английского языка во всех ваших объяснениях, в брошюре о путешествиях, рядом с экспонатами? Пусть гринго сам увидит, и мой брат научит тебя, как сохранить твою энергию".

Какой позор: "Вы тоже следовали за моим туром, чтобы ваши посетители послушали мое повествование и избавили себя от лишних усилий".

Мужчина хех хех смеется.

"Упс, мама, это раздражает". Я сказал это на северо-восточном языке, который, как я всегда считал, в родном городе говорит сильным и уместным для проклятий. Я убираю бригаду с

дороги и избавляюсь от этого парня.

Это космополитический мегаполис, где элита иностранных языков похоронена в углах, которые вы не ожидаете увидеть.

В ночь перед отъездом в Сиань я взял группу в Ванфуцзин перекусить. Перед одним из закусовых есть две шашлычных, и иностранцы увидели цикады на шампурах, поэтому остановились на своих путях.

Маленький парень достаточно быстро сообразил, что это белый человек, и сказал: "Привет".

Француз улыбнулся.

Маленький парень тут же снова говорит "ослик", что по-французски означает "привет".

Француз засмеялся и сказал ему вместе: "Глупая задница". Глупая задница".

Француз указал на цикады и сказал: "Дыня"? (что это?)

Маленький Бадди: "Сигарета". (цикада)

Француз: "День Высокого Оцепенения?" (Как есть)

Маленький Бадди: "Фоули". (БОМБИНГ)

Еще один большой палец вверх: "Удар". (Смеется)

Француз был любопытен и подсчитал количество людей, которых нужно было съесть: "Десять тысяч". Они попросили двадцать шампуров, заказали еще один, а малыш с радостью взял деньги и поджарил их.

Я сказал в своем сердце, какой герой, чтобы спросить, откуда он взялся.

Два дня спустя, с красным голосом и хриплым от тяжелой работы, я начал думать о словах человека, может быть, всегда есть какой-то способ быть ленивым.

Когда мы приехали в Сиань, нашим спутником был джентльмен около сорока лет, и я смог пока отдохнуть. Его французский язык был очень аутентичным, и позже я узнала, что он был преподавателем в местном колледже иностранных языков, преподавал профессиональным студентам. Однако зарплаты профессорско-преподавательского состава не очень высоки, а Сиань является городом, где туризм является основной отраслью промышленности, поэтому у них есть много возможностей работать и дополнять свои семьи.

Следуя за этим учителем, я выучил еще один трюк.

Отель, в котором мы остановились, был очень гостеприимным и организовал "пиршество пельменей" для наших международных друзей. Перед банкетом шеф-повар был наготове, чтобы научить гостей упаковывать пельмени. Но посмотрите, как он это делает, объясняя, конечно, полностью на китайском.

"Пожалуйста, смотрите, все, мы будем собирать месленную муку в маленькие шарики, используйте скалку у меня в руке, чтобы свернуть их в закругленные корочки, затем добавить пельмени заполнения, не слишком много, но не слишком мало, а затем закрыть корочки вместе, окуните пальцы в небольшое количество воды, и месить пельмени корочки в форме

волны, лепестки формы, в соответствии с личными предпочтениями.

Пельмени - традиционная еда в Китае, и как гласит поговорка: "Нельзя есть пельмени, не стоя на месте".

Я почти немного беспокоился об этой учительнице. Но посмотрите, как он сделает глоток минеральной воды, а затем скажет французу: "Пельмени - лучшая традиционная еда в Китае". Ты видел демонстрацию мастера? Делайте так, как он, и вы будете готовить вкусные пельмени, будьте осторожны, чтобы сначала помыть руки". Он посмотрел на меня и подмигнул: "То, что сказано, они тоже не понимают".

Я наливаю.

Английские, японские, корейские и русские переводчики в этой комнате не сказали бы больше, чем он. В то время я был вполне счастлив, думая, что много узнал о спекуляциях и умениях справляться с плохой работой.

Шапероны в обоих местах такие же, как и в Сиань, Тайцзи очень хорош, без усилий и легко заработать чаевые.

Что касается Гуилина, наконец-то произошёл несчастный случай. Мы вышли из самолета, и садовник подошел с улыбкой на лице и сказал: "Goto Tucker".

Я спросил: "О чём ты говоришь? Здесь нужно говорить глупости (привет по-французски)".

Он замер: "Не немецкий полк?"

"Франция".

Мы смотрели друг на друга безмолвно. Гринго был занят там, забирая свой багаж.

"Ты все еще можешь поторопиться найти французскую компанию?"

"Ни за что, сейчас высокий сезон, все кончено."

Я не читал объяснений части Гуйлиньских знаменитых мест в моем сердце.

"Можете ли вы дать мне какую-нибудь информацию? Скажите то, к чему я должен подготовиться."

"Хорошо, я вернусь, заберу его и подброшу тебя до отеля сегодня вечером." Потом он вернулся с огнем, не зная, куда снова пойти на подработку.

Выйти и доверять никому, кроме себя, и если бы я не знал, что не смогу сегодня жить в большом городе. Немецкоязычный старший брат больше не появлялся, пока мы не покинули Гуйлинь.

К счастью, мы остались в Гуйлине только на один день, и когда я приехал в отель, я сразу же попросил материалы для поездки в Яншоу и зачитал их, чтобы сделать простые приготовления.

Я приобрел небольшой опыт в этой поездке. Перед началом экскурсии мы просим нашего живописного гида говорить по-английски немного медленнее, а французский язык достаточно хорош для понимания. Иногда меня спрашивали о чем-то, что я не совсем понял, и я был готов

накануне вечером, поэтому я снова спросил у дамы-проводника, и мне удалось устранить неполадки.

Бизнес Гуилина снова начался, как раз тогда, когда я думал, что он вот-вот обернется катастрофой.

В ночь перед тем, как отправиться в Шанхай, я взял материалы и лежал в ***preparatory study*, чтобы предотвратить еще одну особую ситуацию в Шанхае. Вдруг кто-то резко постучал в дверь моей комнаты и открыл ее, чтобы увидеть, что это был дядя, который ел двадцать жареных утиных буррито в один рот, он стоял снаружи на левой стороне своего лица, уже опухший, дрожащий и спрашивая меня: "Не мешаю ли я тебе? Моя зубная боль слишком сильна. Я хочу в больницу".

Я драпировала себя в одежду и пошла за ним, найдя ближайшую больницу, чтобы зарегистрироваться у стоматолога.

Врач, иностранный гость, был с большим энтузиазмом и начал вводить состояние после тщательного обследования.

Сейчас полночь, когда небеса бедны, и все на небе и на земле покой, и я здесь, уставший, поочередно интерпретирующий для стоматолога.

Доктор: "Кэрис".

Я: "В зубах есть дырки".

Доктор: "Протекающий нерв".

Я: "Ты уже чувствуешь боль, плоть вытекает из твоих зубов".

Доктор: "Нужно убить нерв и перезарядить его".

Я: "Давайте вытащим из него плоть и дадим вам обезболивающее".

Доктор: "Наклейка полностью удалена, ее нужно заточить и заткнуть. Вы сами выбираете материал. Более темный материал более прочный, а белый - более красивый".

Я больше не мог этого выносить и сказал доктору: "Просто делай, что хочешь, почему ты так много болтаешь? Я смотрю на зубы, доктор берет дрель, втыкает ее, и все готово, когда ты так много говорил?"

Этот доктор тоже подошел в настроении, посмотрел на меня и сказал: "Ты все еще изучаешь иностранный язык? Твои зубы такие же, как у иностранца? Дипломатия - это не мелочь, понимаешь?"

Я так зла, но теперь я не могу говорить по-французски, я тоже не могу говорить по-китайски, и я не могу говорить из-за стоматолога.

Старик, измученный болью в зубах, с трудом встал и сказал мне: "Сделай все, что можешь, скажи врачу, чтобы поторопился, мне будет больно".

Операция длилась 2 часа, и дядя заснул после приема анестетика, а я остался с ним. Когда я вернулся, он спросил меня, как у меня дела, и я сжал правую руку в кулак, ненавидя: "Я не могу позволить Ланг Чжун больше презирать меня в этой жизни".

!

<http://tl.rulate.ru/book/33325/853167>